



CODICE ARTICOLO
PRODUCT CODE
REFERENCE PRODUIT
ARTIKELNUMMER
REFERENCIA PRODUCTO

14078K


MARCA E MODELLO
MAKE AND MODEL
MARQUE ET MODELE
HERSTELLER UND
MODELL
MARCA Y MODELO

YAMAHA X-MAX 125/TECH MAX

TIPO TECNICO
VEHICLE TYPE
TYPE MINE
FAHRZEUGTYP
TIPO TECNICO

SEH3; A/02

NUMERO DI OMOLOGAZIONE
APPROVAL NBR
NUMERO D'HOMOLOGATION
ZULASSUNGNUMMER
NUMERO DE HOMOLOGACION

 92R - 02 10440

 00088F

CONFORME ALLA NORMATIVA
COMPLY WITH THE NORM
RESPECTE LA NORMATIVE
ENTSPRICHT DER NORM
RESPETA LA NORMATIVA

ECE REGULATION R92
EU REGULATION 134/2014

LeoVince®



**CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE
HOMOLOGATION CERTIFICATE
CERTIFICAT D'HOMOLOGATION
E-GUTACHTEN
CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN**



leovince.com

info@leovince.com

Attention: toute modification apportée au produit annule la certification.

homologation non d'origine est autorisée par la loi, sans que ce changement ne soit inscrit sur la carte grise.
il est destiné et donc à autoriser son montage. 2) effectuer le remplacement sans dé-
librement sur route (dans vos pays d'origine mais aussi sur tout le territoire européen).
européennes et porte le numéro d'homologation apposé sur le dispositif. L'utilisateur qui
achète et monte sur son véhicule, un produit LeoVince homologué a droit à: 1) circuler
En cas de contrôles effectués par les autorités compétentes, la présentation du certificat
d'homologation ci-joint, suffit à démontrer la totale compatibilité avec le véhicule auquel
il est destiné et donc à autoriser son montage. 2) effectuer le remplacement sans dé-
after-market exhaust without any need to endorse the registration document with the
part number of the homologated LeoVince exhaust.

Warning: Tampering or modification to the device will invalidate the certification

This e-marked LeoVince exhaust system has been granted by an EEC approval. It is
manufactured in accordance with European directives and is marked with the appropriate
homologation number which is stamped into the product. Customers who purchase
an e-marked LeoVince product and fit it to their own machine have the following ri-
ghts: 1) The machine can be used freely on the road, not only in their own national
territory, but throughout the EC. In particular, if they are subject to an inspection by the
national government department, and they show the homologation certificate for the vehicle to
which it is fitted. 2) The rider has the right to fit this exhaust with no modification to the
registration document of the vehicle. In Italy, the law authorises fitting of a type-approved
after-market exhaust without any need to endorse the registration document with the
part number of the homologated LeoVince exhaust.

Attenzione: qualsiasi manomissione del prodotto priva l'utente dei diritti sopra elencati.

Questo terminale/impianto di scarico LEOVINCE ha ottenuto l'omologazione ai fini delle
direttive Europee. Il numero di omologazione è marchiato sul prodotto stesso. Il cliente
che acquista e monta sul proprio veicolo un prodotto LEOVINCE omologato (che rispet-
ta quindi la normativa di seguito indicata nel certificato di avvenuta omologazione), ha
diritto a: 1) circolare liberamente su strada (non soltanto nella propria nazione, ma su
tutto il territorio europeo). In particolare, nel caso di controlli effettuati dagli organi pre-
posti (o di revisione periodica del veicolo), la presentazione del certificato di omologazione
allegato, è sufficiente a dimostrare la totale compatibilità con il veicolo a cui è destinato
e quindi ad autorizzare il montaggio. 2) effettuare tale sostituzione senza dover modi-
ficare o aggiorare la carta di circolazione del veicolo.

Manufactured by:
BELGROVE Sp. z o.o.
ul. Koszykowa 35/1
00-553 WARSZAWA - POLAND
VAT N°: PL1080016712

Cuidador: Cualquier manipulación del producto priva al usuario de los derechos recién enumerados.

Este escape LeoVince identificado está aprobado por la CEE. Respeta las Directivas
Europeas y se distingue por el número de homologación impreso sobre el silenciador. El
usuario que adquiere y monta un producto LeoVince homologado sobre su ciclomotor, sino
tiene derecho a: 1) Circular libremente en la calle (no solamente en el propio país, sino
en todo el territorio europeo). En caso de controles efectuados por los organismos
pertinentes y/o ITV periódica, la presentación del certificado de Homologación adjunto
destinado y, consecuentemente, para autorizar el montaje. 2) Efectuar la sustitución
sin tener que modificar o actualizar la carta de circulación del vehículo: para Italia, la
posibilidad de instalar un silenciador homologado no original está permitida por la ley,
sin que sea obligatorio la inscripción en la Tarjeta de Identificación Vehicular.

Voricht: jegliche Abänderung des Produktes durch den Benutzer setzt die obengenannten Rechte ausser Kraft.

Die LeoVince Auspuffanlagen mit dem Erkennungszeichen "e-Pass" verfügen über eine
EZulassung. Sie entsprechen der europäischen Richtlinie und sind durch die jeweilige
auf das Produkt gestempelt. Der Kunde, der ein zugelassenes LeoVince - Produkt mit
im Strassenverkehr (nicht nur im eigenen Land, sondern in allen EG-Ländern), im Fall
einer behördlichen Kontrolle reicht die Vorlage des anliegenden Zulassungssteins
aus, um die komplette Kompatibilität mit dem Fahrzeug, für wel-ches das Teil bestimmt
ist, nachzuweisen und somit die Montage zu genehmigen. 2) Der Austausch kann ohne
Änderung oder Nachtrag des Kraftfahrzeugsteins erfolgen: wie aus dem Rundschrei-
ben des Transport und Verkehrsministeriums hervorgeht (siehe anliegende Kopie).
Es darf nach ITALIENISCHEM Recht ein Nachrüststilldämpfer installiert werden,
ohne dass die Kennnummer des zugelassenen Schalldämpfers von LeoVince im
Kraftfahrzeugschein eingetragen werden müssen.